



Cẩm Nang Học Tiếng Thái Cho Người Việt Làm Việc Tại Thái Lan

เรียนภาษาไทยแบบง่ายๆ

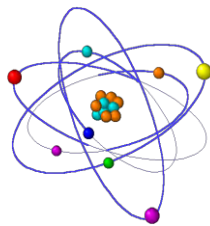
สำหรับชาวเวียดนาม ที่ทำงานในประเทศไทย



แนะนำ
ร้านคุณวิเศษออนไลน์
 ๐๐๐ พ.ศ. สุภาณี สุภาพ
 โทร ๐๖๖ ๓๓๓๓ ๓๓๓๓ และ TikTok
 ไลน์ QR Code โฟน

ราคา 99 บาท

เรียบเรียงโดย : ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชาติ สุภาพ
คณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี



เรียนภาษาไทยแบบง่ายๆ

สำหรับชาวเวียดนาม

ที่ทำงานในประเทศไทย

พิมพ์และจัดจำหน่ายโดย

สุชาติ สุภาพ

133/471 หมู่ 2 (ติดกับ สนง.ที่ดิน บางบัวทอง) ต.พิมลราช อําเภอบางบัวทอง จังหวัด
นนทบุรี 11110

E - mail suchart11111@gmail.com

พิมพ์ที่ หจก.898 1999 ม.เพชรอนันต์ เขตคันนายาว กรุงเทพฯ ๑ 10230

Lời nói đầu

Cuốn sách “**Học tiếng Thái đơn giản dành cho người Việt Nam làm việc tại Thái Lan**” được biên soạn nhằm giúp người Việt Nam đang sinh sống và làm việc tại Thái Lan có thể học và sử dụng những câu tiếng Thái cơ bản trong cuộc sống hằng ngày một cách dễ dàng và nhanh chóng. Hiện nay có rất nhiều người Việt Nam đến Thái Lan để làm việc trong nhiều lĩnh vực khác nhau như nhà máy, nhà hàng, công việc dịch vụ, xây dựng và nhiều ngành nghề khác. Vì vậy, việc hiểu và sử dụng tiếng Thái cơ bản sẽ giúp người lao động giao tiếp thuận lợi hơn trong công việc cũng như trong cuộc sống hằng ngày. Cuốn sách này đã tổng hợp những từ vựng, câu nói và các đoạn hội thoại thường gặp trong những tình huống thực tế như chào hỏi, làm việc, đi lại, đi bệnh viện, mua sắm và các tình huống khẩn cấp. Nội dung được trình bày đơn giản, dễ hiểu để người học có thể nhanh chóng áp dụng vào cuộc sống và công việc. Hy vọng rằng cuốn sách này sẽ là một tài liệu hữu ích cho người Việt Nam đang làm việc tại Thái Lan, giúp mọi người học tiếng Thái dễ dàng hơn, giao tiếp tốt hơn và có cuộc sống thuận lợi hơn tại Thái Lan.

ถ้าท่านสนใจหนังสือนี้ในรูปแบบ E-BOOK ก็มีจำหน่ายที่เว็บไซต์ ร้านนายอินทร์ , MEB , อู๋ก๊อปปี้ , ซีเฮ็ด , hytexts , ศูนย์หนังสือจุฬาฯ และ DDebook

สำหรับท่านที่สนใจหนังสือของกระผมแต่หาซื้อตามร้านหนังสือทั่วไปไม่ได้ สามารถซื้อออนไลน์ที่แอปต่าง ๆ โดยสแกน QR ได้ข้างล่างนี้ (ที่ช้อปปีมีหนังสือมากที่สุด)



สุชาติ สุภาพ

มือถือ 083-920-3825

สารบัญ

	หน้า
บทที่ 1 ตัวอักษรไทยและการออกเสียงเบื้องต้น Bot thii neng dtua-ak-svwn thai læ gaan vck-siang bhang-dton	12
Bảng chữ cái tiếng Thái và cách phát âm cơ bản	
บทที่ 2 การทักทายและการแนะนำตัว Bot thii svong gaan thak-thai læ gaan næ-nam dtua	17
Chào hỏi và giới thiệu bản thân	
บทที่ 3 ภาษาไทยพื้นฐานในชีวิตประจำวัน Bot thii sãam phaa-sãa thai phũn-thãan nai chii-wít prà-jam-wan	23
Tiếng Thái cơ bản trong cuộc sống hằng ngày	
บทที่ 4 การเดินทางและการถามทาง Bot thii sii gaan dern-thaang læ gaan thãam-thaang	26
Đi lại và hỏi đường	
บทที่ 5 ภาษาไทยในที่ทำงาน Bot thii hãa phaa-sãa thai nai thii tham-ngaam	31
Tiếng Thái trong nơi làm việc	
บทที่ 6 ภาษาไทยในร้านอาหารและงานบริการ Bot thii hòk phaa-sãa thai nai ráan aa-hãan læ ngaan bvv-ri-gaan	34
Tiếng Thái trong nhà hàng và công việc dịch vụ	
บทที่ 7 ภาษาไทยในโรงงานและงานก่อสร้าง Bot thii jèt phaa-sãa thai nai roong-ngaam læ ngaan gvòv-sãang	38
Tiếng Thái trong nhà máy và công trường xây dựng	
บทที่ 8 ภาษาไทยในโรงพยาบาลและร้านยา Bot thii bpãet phaa-sãa thai nai roong-pha-yaa-baan læ ráan yaa	44
Tiếng Thái trong bệnh viện và nhà thuốc	
บทที่ 9 เอกสารสำคัญสำหรับแรงงานต่างชาติ Bot thii gàao èek-gã-sãan sãm-khan sãm-rãp raeng-ngaam dtãang-chãat	49
Giấy tờ quan trọng cho lao động nước ngoài	
บทที่ 10 เหตุการณ์ฉุกเฉิน Bot thii sip hèt-gaan chũk-chãan	53
Tình huống khẩn cấp	
บทที่ 11 ประโยคสำคัญที่ใช้บ่อย Bot thii sip-èt prà-yòok sãm-khan thii cháai bìi	57
Những câu quan trọng thường dùng	
บทที่ 12 บทสนทนาในสถานการณ์จริง Bot thii sip-svong bòt-sõn-tha-naa nai sà-thãan-na-gaan jing	59
Hội thoại trong tình huống thực tế	
300 ประโยคภาษาไทยสำหรับแรงงานเวียดนามในประเทศไทย	92

วิธีใช้หนังสือ **Wí-thii cháii năng-sữx**

Cách sử dụng cuốn sách

หนังสือ ภาษาไทยน่ารู้ สำหรับชาวเวียดนามที่ทำงานในประเทศไทย เล่มนี้ จัดทำขึ้น เพื่อช่วยให้ชาวเวียดนามสามารถเรียนรู้ภาษาไทยได้ง่าย และนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวันและการทำงาน **Nang-sue phasa Thai na-ru sam-rap chao Viet-nam thi tham-ngan nai prathet Thai lem-ni chat-tham khuen phuea chuai hai chao Viet-nam rian-ru phasa Thai dai ngai**
Cuốn sách “Tiếng Thái cần biết cho người Việt làm việc tại Thái Lan” được biên soạn nhằm giúp người Việt học tiếng Thái dễ dàng và có thể áp dụng trong cuộc sống và công việc.

1. เริ่มจากคำศัพท์พื้นฐาน Roem chak kham-sap phuen-than

Bắt đầu từ từ vựng cơ bản

ผู้อ่านควรเริ่มจากการเรียนรู้คำศัพท์พื้นฐานและการออกเสียงภาษาไทยก่อน **Phu-an khuan roem chak kan rian-ru kham-sap phuen-than lae kan ok-si-ang phasa Thai kon**
Người đọc nên bắt đầu bằng việc học các từ vựng cơ bản và cách phát âm tiếng Thái.

2. อ่านคำศัพท์พร้อมคำอ่าน An kham-sap phrom kham-an

Đọc từ vựng kèm cách phát âm

ในหนังสือจะมีคำศัพท์ภาษาไทย พร้อมคำอ่านภาษาอังกฤษ และคำแปลภาษาเวียดนาม **Nai nang-sue cha mi kham-sap phasa Thai phrom kham-an phasa angkrit lae kham-ple phasa Viet-nam**
Trong sách có từ tiếng Thái, cách đọc bằng chữ Latin và nghĩa tiếng Việt.

3. ฝึกอ่านประโยคตัวอย่าง Fuek an pra-yok tua-yang

Luyện đọc các câu ví dụ

แต่ละบทจะมีประโยคภาษาไทยที่ใช้อยู่ในชีวิตประจำวัน **Tae-la bot cha mi pra-yok phasa Thai thi chai boi nai chi-wit pra-jam-wan**
Mỗi bài học đều có các câu tiếng Thái thường dùng trong cuộc sống.

4. ฝึกพูดตามบทสนทนา Fuek phut tam bot son-tha-na

Luyện nói theo hội thoại

ผู้อ่านสามารถฝึกพูดตามบทสนทนา เพื่อใช้ในการสื่อสารจริง **Phu-an sa-mat fuek phut tam bot son-tha-na phuea chai nai kan sue-san jing**
Người đọc có thể luyện nói theo các đoạn hội thoại để sử dụng khi giao tiếp thực tế.

5. นำไปใช้ในชีวิตจริง Nam pai chai nai chi-wit jing

Áp dụng trong cuộc sống

ผู้อ่านควรนำคำศัพท์และประโยคที่เรียนไปใช้ในการทำงานและชีวิตประจำวัน **Phu-an khuan nam kham-sap lae pra-yok thi rian pai chai nai kan tham-ngan lae chi-wit pra-jam-wan**
Người đọc nên áp dụng những từ và câu đã học vào công việc và cuộc sống hằng ngày.

การออกเสียงภาษาไทยเบื้องต้น Kan ok-siang phasa Thai beuang-ton Phát âm tiếng Thái cơ bản

การออกเสียงภาษาไทยเป็นสิ่งสำคัญสำหรับผู้ที่ต้องการเรียนภาษาไทย เพราะการออกเสียงที่ถูกต้องจะช่วยให้การสื่อสารกับคนไทยเข้าใจได้ง่ายขึ้น **Kan ok-siang phasa Thai pen sing sam-khan sam-rap phu thi tong-kan rian phasa Thai phro kan ok-siang thi thuk-tong cha chuai hai kan sue-san kap khon Thai khao-jai dai ngai khuen**
Phát âm tiếng Thái là điều rất quan trọng đối với người học tiếng Thái, vì phát âm đúng sẽ giúp giao tiếp với người Thái dễ hiểu hơn.

1. เสียงพยัญชนะ Siang phayanchana Âm phụ âm

ภาษาไทยมีพยัญชนะหลายเสียง ซึ่งบางเสียงคล้ายกับภาษาเวียดนาม แต่บางเสียงแตกต่างกัน **Phasa Thai mi phayanchana lai siang sueng bang siang khlai kap phasa Viet-nam tae bang siang taek-tang kan**
Tiếng Thái có nhiều phụ âm, một số âm giống tiếng Việt nhưng cũng có những âm khác nhau.

ตัวอย่างเสียงพยัญชนะ

ก

ก = k (กข)

ข

ข = kh (ขค)

จ

จ = j (จช)

ต

ต = t (ตอ)

บ

บ = b (บอ)

ม

ม = m (มอ)

BẢNG CHỮ CÁI TIẾNG THÁI

ก	ข	ค	ฅ	ง	จ	ฉ	ช
ko	k̄ho	kho	go	ng	cho	cho	tcho
ซ	ฌ	ญ	ฎ	ฏ	ฐ	ฑ	ฒ
so	cho	yo	do	to	tho	to	T'ho
ณ	ด	ต	ถ	ท	ธ	น	บ
no	do	dto	to	to	to	no	bo

2. เสียงสระ Siang sara Âm nguyên âm



สระในภาษาไทยมีทั้งสระสั้นและสระยาว Sara nai phasa Thai mi thang sara san lae sara yao
Nguyên âm trong tiếng Thái có nguyên âm ngắn và nguyên âm dài.

ตัวอย่าง

อะ

อะ = a

เช่น กะ มะละ คะ งะ จะ

อา

อา = aa

เช่น กา มาลา ขาคางา อา ฮา

อิ

อิ = i

เช่น มิ ฮิ ดิ นิธิ ปิติ สิริ

อ

—
อ = ii

เช่น มี นี หนี หนี หนี หนี หนี หนี หนี หนี หนี หนี

—

อุ

อุ = u

เช่น กุ คุ คุ คุ คุ คุ คุ คุ คุ คุ

—

อู

อู = uu

เช่น กู คุ คุ คุ คุ คุ คุ คุ คุ คุ

เอ

เอ = e

เช่น เก เข เค เเค เจ เซ เท เพ เอ เฮ

โ

โ = o

เช่น โก โข โค โต โง โน โบ โอ โฮ